



Brugsanvisning

Type 05



Maskin-nr.

Modeller	
KM 80 H	KM 100 H

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	2
1 Vigtige, principielle informationer	3
1.1 Generelt	3
1.2 Symbolforklaring	3
1.3 Ansvarsbegrænsning	3
1.4 Ophavsbeskyttelse	3
1.5 Garanti	3
2 Sikkerhed	4
2.1 Tilsigtet anvendelse	4
2.2 Mulig forkert anvendelse	4
2.3 Generelle farekilder	4
2.3.1 Anvendelse og betjening	4
2.3.2 Produktspecifikke farer	4
2.3.3 Fare som følge af motordrift	4
2.3.4 Fare under kørslen	4
2.3.5 Fare for børn, ældre personer og husdyr	4
2.4 Vedligeholdelse	4
2.5 Personale og brugerqualifikation	4
2.6 Sikkerhedssymboler	5
2.7 Påkrævet beskyttelsesudstyr	5
2.8 Sikkerhedsudstyr	5
2.9 Hvis der opstår fare	5
2.10 Miljøbeskyttelse	5
3 Opbygning og funktion	5
3.1 Kort beskrivelse	5
3.2 Oversigt	5
3.3 Betjeningslementer til alle modeller	6
3.4 Arbejdsplads og farlige områder	7
3.5 Tilbehør og reservedele	7
4 Levering, transport, opbevaring	8
4.1 Levering	8
4.2 Transport	8
4.3 Opbevaring (kort tid)	8
4.4 Opbevaring (lang tid)	8
5 Førstegangsibrugtagning (første inspektion af maskinen)	8
5.1 Sikkerhed	8
5.2 Krav til opstillingsstedet	8
5.3 Montering	8
5.4 Første ibrugtagning	8
6 Betjening	9
6.1 Arbejde før brug	9
6.2 Tænd og sluk	9
6.3 Normal drift	9
6.4 Børsteindstillinger	9
6.5 Indstilling af børste på skrå	9
6.6 Arbejde efter brug	9
7 Vedligeholdelse	10
7.1 Sikkerhed	10
7.2 Vedligeholdelsesplan	10
7.3 Vedligeholdelsesarbejde	11
7.3.1 Maskine rengøres	11
7.3.2 Sikkerhedsanordninger kontrolleres	11
8 Fejlsøgning	11
8.1 Sikkerhed	11
8.2 Serviceadresse	11
8.3 Første foranstaltninger til afhjælpning af fejl	11
9 Tekniske data	12
10 Overensstemmelseserklæring	13
11 Montering af fejlebørsterne	14

1 Vigtige, principielle informationer

Vi glæder os over, at du har besluttet dig for at købe en maskine fra firmaet Cramer GmbH fra Tyskland.

Før maskinen tages i brug første gang, bedes du læse brugsanvisningen igennem og overholde henvisningerne og sikkerhedsforskrifterne.

Kolofon

Cramer GmbH

Reimersstr. 36

D-26789 Leer

Tlf.: +49491/60950

Fax: +49491/6095200

Info@cramer.eu

Amtsgericht Aurich (byretten i Aurich) HRB 110877

Moms-reg.-nr. DE 814 305 398

1.1 Generelt

Information vedr. denne anvisning

- En overholdelse af henvisningerne i nærværende anvisning muliggør en fareløs og effektiv håndtering af maskinen.
- Betjeningspersonen skal have læst og forstået nærværende anvisning nøje, før enhver form for arbejde startes.
- En fareløs brug af maskinen forudsætter principielt, at alle angivene sikkerhedsoplysninger overholdes.

Opbevaring af anvisningen

- Anvisningen er en integreret del af maskinen og skal opbevares i umiddelbar nærhed af maskinen.
- Betjeningspersonen skal til enhver tid have adgang til anvisningen.

Trafikforskrifter

- Før kørsler og transport på offentlige gader og veje skal de gældende trafikforskrifter overholdes.


Uhedsbeskyttende regler


- De generelle sikkerhedsforskrifter og de lokale uhedsforebyggende forskrifter skal også overholdes.
- De nationale arbejdsbeskyttende bestemmelser skal overholdes.


Materiale, der også gælder

Monteringsanvisning, overensstemmelseserklæring.

1.2 Symbolforklaring

	FARE !
	Dette symbol advarer mod en umiddelbar truende situation, der fører til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge, hvis den ikke undgås.

	ADVARSEL!
	Dette symbol gør opmærksom på en evt. farlig kilde, der kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge, hvis den ikke undgås.

	FORSIGTIG!
	Dette symbol henviser til en mulig fare, der kan føre til små eller lette kvæstelser, hvis den ikke undgås .

BEMÆRK!
Dette symbol gør opmærksom på en mulig, farlig farekilde, der kan føre til tingskader eller lette kvæstelser.

1.3 Ansvarsbegrænsning

I følgende punkter udelukkes producentens ansvar:

- Manglende overholdelse af anvisningen
- Brug af maskinen og de påmonterede dele i strid med formålet.
- Brug af uskolet personale.
- Brug af ikke godkendte reservedele. Der må kun benyttes originale dele.
- Ombygninger, der gennemføres på eget initiativ på maskinen og de påmonterede dele.

1.4 Ophavsbeskyttelse

© Cramer GmbH

Det er kun tilladt at mangfoldiggøre anvisningen til driftsinterne kursusformål.

1.5 Garanti

De af os udgivene generelle forretningsbetingelser gælder i hvert land. Fejl, der optræder inden for den lovmæssigt fastsatte garantiperiode, afhjælper vi gratis, såfremt de skyldes materiale- eller fabrikationsfejl fra vores side. Skulle der opstå fejl, bedes du kontakte salgsforhandleren; husk at medbringe købskvitteringen.

2.1 Tilsigtet anvendelse

Maskinen er godkendt til at blive brugt som fejmaskine til at feje løv, affald og sne væk. Monteres en fejnavsbeholder, kan fejmaskinen også bruges til at opsamle affald og løv.

Enhver anden form for anvendelse anses som ukorrekt. Producenten fraskriver sig ansvaret for skader, som resulterer heraf; denne risiko bæres alene af brugeren.

Tilsigtet anvendelse omfatter også en overholdelse af betjenings- og vedligeholdelsesbetingelserne, der er foreskrevet af producenten.

2.2 Mulig forkert anvendelse

- Tråde, kabler eller tunge sten må ikke opsamles. (fare for skader på maskinen og fare for kvæstelser!)
- Genstande må ikke skubbes ind under fejebørsterne med foden. (fare for kvæstelser!)
- Stoffer må ikke indsamles, der kan føre til en blokering af fejebørsterne. (tingskade!)

2.3 Generelle farekilder

2.3.1 Anvendelse og betjening

- Kontroller maskinen inkl. de påmonterede dele for korrekt tilstand og driftssikkerhed, før arbejdet påbegyndes.
- Sørg for, at betjeningspersonen bruger maskinen iht. formålet.
- Brug ikke maskinen i lukkede rum.
- Brug kun maskinen til de belægninger, der er nævnt i anvisningen.
- Sørg for, at maskinen kun bruges af personer, der er instrueret i at håndtere den eller som kan fremlægge dokumentation for at kunne betjene den og udtrykkeligt er blevet bedt om at bruge den.
- Sørg for, at personer ikke opholder sig i nærheden af maskinen, når den startes.
- Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger er anbragt korrekt og at de fungerer, som de skal.
- Sørg for, at maskinen aldrig er uden opsyn.
- Sluk for motoren og sikre den mod utilsigtet start, før maskinen forlades.
- Betjeningspersonen bærer ansvaret for uheld med andre personer eller på deres ejendom.

2.3.2 Produktspecifikke farer

- Undgå at indsamle eller feje let antændelige stoffer eller varme genstande (f.eks. grillkul) (livsfare som følge af forbrændinger!).

2.3.3 Fare som følge af motordrift

- Berør ikke motordele under og direkte efter driften. Alvorlige forbrændingsfare som følge af varme overflader.
- Stands motoren og lad den afkøle, før der udføres arbejde på maskinen og før vedligeholdelses-, rengørings- og reparationsarbejde.

- Påfyld ikke benzin, når motoren går, livsfare som følge af forbrændings- og eksplosionsfare.
- Fjern straks spildt benzin med en klud, livsfare som følge af forbrændings- og eksplosionsfare.
- Opbevar benzin i specielle beholdere.
- Udstødningsgasser er giftige og sundhedsfarlige, de må ikke indåndes.

2.3.4 Fare under kørslen

- Der kan kun køres på stigninger indtil 12 % uden påmonterede dele
- Der kan kun køres på stigninger indtil 2 % med påmonterede dele
- Der kan kun køres på stigninger indtil 12 % på tværs af kørselsretningen
- Når der arbejdes på skrånende terræn -> skal man være forsigtig, når de påmonterede dele løftes ud

2.3.5 Fare for børn, ældre personer og husdyr

- Betjeningspersonen skal rette sig efter de lokale forhold som f.eks. støjpåvirkning af personer og dyr.
- Maskinen må aldrig stilles fra på skrånende terræn.
- Børn, ældre personer og husdyr/nyttedyr må ikke opholde sig i nærheden af maskinen.
- Børn må ikke lege med maskinen

2.4 Vedligeholdelse

- Istandsættelses-, vedligeholdelses- og rengøringsarbejde samt afhjælpning af funktionsfejl må principielt kun udføres, når drevet er slukket og motoren står stille. Evt. fjernes tændrørshætterne.
- Maskinen må ikke rengøres med stænkvand (fare for kortslutninger eller andre skader).
- Sikkerhedskontrol skal gennemføres iht. de lokalt gældende forskrifterne for erhvervsanvendte maskiner og apparater.
- Arbejde på maskinen skal altid gennemføres med egnede handsker og arbejdsværktøj.
- Brug kun originale reservedele fra producenten.

2.5 Personale og brugerqualifikation

- Personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden må ikke bruge maskinen, medmindre de overvåges af en sikkerhedsansvarlig person eller modtager instruktioner fra denne person om, hvordan maskinen skal anvendes.
- Det er forbudt for unge under 16 år at betjene maskinen.
- Brugerens reaktionsevne må ikke være påvirket af f.eks. narkotika, alkohol eller medikamenter.
- Betjeningspersonen skal være blevet instrueret i at håndtere maskinen.
- Betjeningspersonen skal være fortrolig med henvisningerne i anvisningen.

2.6 Sikkerhedssymboler



Læs og følg driftsvejledningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning.



Fare som følge af fremadslyngende dele, mens motoren går. Overhold en sikkerhedsafstand på 3 m.



Hold tilstrækkelig afstand til varme flader.

2.7 Påkrævet beskyttelsesudstyr

- Fast fodværn
- Tætsiddende tøj
- Høreværn
- Sikkerhedshandsker
- Beskyttelsesbriller

2.8 Sikkerhedsudstyr

- Fjern ikke afdækningerne under driften.
- Afhjælp straks beskadigelser på sikkerhedsanordninger.

2.9 Hvis der opstår fare

1. Bliv stående med det samme.
2. Stands motor.
3. Forlad maskine.
4. Afhjælp farlig situation.

2.10 Miljøbeskyttelse

- Olier, brændstoffer, fedttyper og filtre skal sorteres og bortskaffes korrekt iht. gældende lovforskrifter. Må ikke ledes ud i miljøet.
- Emballagematerialerne kan genbruges. Sørg for, at de genanvendes.
- Gamle apparater indeholder værdifulde genbrugsmaterialer, der bør genanvendes. De kan bortskaffes via egnede samlesystemer.

3 Opbygning og funktion

3.1 Kort beskrivelse

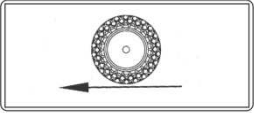


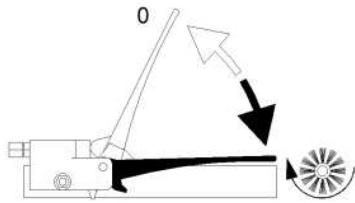
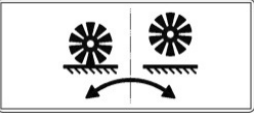

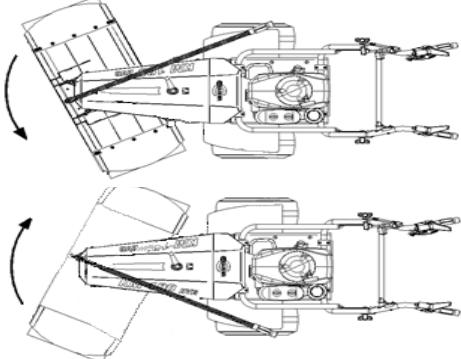

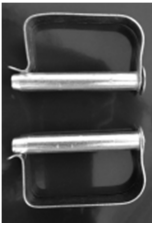

Fejemaskinen er beregnet til at feje og optage (hvis en fejensnavsbeholder er monteret) løst snavs. Desuden er den fremragende til at rydde sne. Maskinen drives af en benzinmotor. Fremdriften kan reguleres trinløst, og børstefunktionen tages i drift med en betjeningsarm. Fejebørsterne kan indstilles i fem positioner.

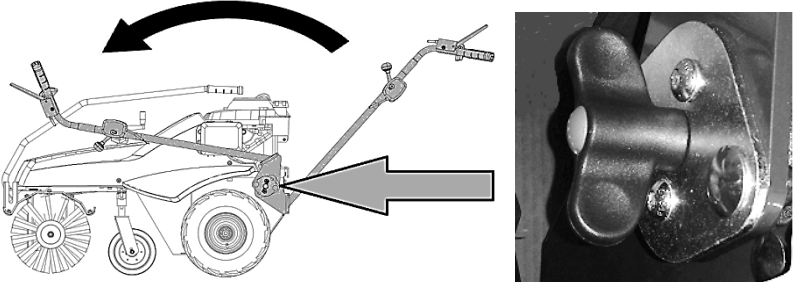
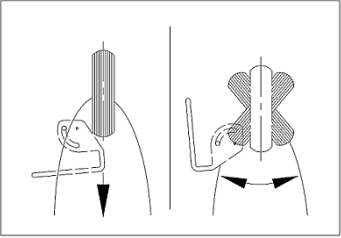

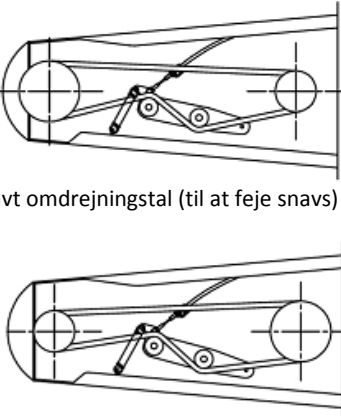
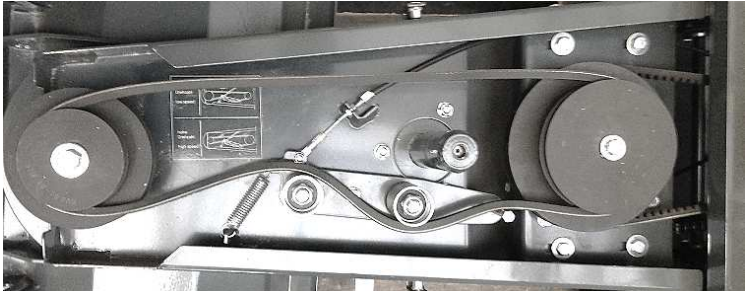
3.2 Oversigt

- 1 Drejhåndtag fremdrift
- 2 Betjeningsarm børstens omdrejningstal
- 3 Højdeindstilling af børste
- 4 Svingbøjle til børstestilling
- 5 Optagelsespunkter påmonterede dele
- 6 Gasregulator til motorydelse (reguleringsgreb)
- 7 Positioneringsarm til støttehjul
- 8 Styrebøjle
- 9 Drivhjul



3.3 Betjeningslementer til alle modeller

<p>1. Drejehåndtag fremdrift</p> 	 <p><u>Højre drejehåndtag til fremdriften med trinløs hastighedsregulering</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Dreje til højre: Maskine kører med trinløs hastighedsforøgelse ➤ Dreje til venstre eller løsne hånd fra håndtag: Maskine står stille
<p>2. Betjeningsarm Børstens omdrejningstal</p> 	 <p><u>Venstre arm til børstefremdrift</u></p> <p>Arm løsnet: Børste står stille Arm betjent: Børste roterer</p>
<p>3. Højdeindstilling af børste</p> 	 <p><u>Drej arm indtil ønsket indstilling</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Drej til højre → løft fejebørste ➤ Dreje til venstre → sænk fejebørste <p>Fasthold indstilling med trestjernet møtrik:</p>
<p>4. Svingbøjle til børsteindstilling</p>	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Løft (løsn) svingbøjle 2. Vælg indstilling (i midten, til venstre, til højre) 3. Klap svingbøjle tilbage (så den går i indgreb).
<p>5. Optagelsespunkter for påmonterede dele</p>	  <p>Påmonterede dele fastgøres i den aflange føring og sikres med fjederstikkene.</p>
<p>6. Gasregulator til motorydelse</p>	 <p>N Choke (for at starte motoren)</p> <p>▲ Fuld gas (indstilling til fejedrift)</p> <p>▼ Tomgang (ingen fejedrift)</p> <p>O = (motor er slukket)</p>

<p>7. Løsn styrebøjle og klap den tilbage (til transport og opbevaring)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Løsn vingeskruer. Vingeskruen findes til højre og venstre over drivhjulet. 2. Hold bowdenkabel (kabel) til højre og venstre for motorblok 3. Sving styrebøjle forsigtigt hen mod motorhjul (hold øje bowdenkabel!) 4. Positioner svingbøjle som vist på billedet. 5. Spænd vingeskruer. 
<p>8. Positioneringsarm til støttehjul</p> 	 <p><u>Arm viser til højre</u> Støtthjul er bevægeligt Kørsel i alle retninger er mulig</p> <p><u>Arm viser til venstre</u> Støtthjul er fast Kørselsretning skal altid være lige, det hjælper ved skrå børsteindstilling</p>
<p>Skift af børstens omdrejningstal til skiftende arbejdsindsats</p>  <p>Lavt omdrejningstal (til at feje snavs)</p> <p>Højt omdrejningstal (til at rydde sne). Denne indstilling er allerede monteret på fabrikken.</p>	<p><u>Kileremsføringen skal til de forskellige børsteomdrejningstal lægges i kileremsskive, der er angivet på tegningen.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Maskinen tages ud af drift (gasregulator på 0) 2. Armen drejes helt ud 3. De 4 fastgørelsesskruer i siden fjernes 4. Beskyttelsehætten fjernes 5. Kileremmen lægges om på den anden kileremsskive 6. Kileremmen skal anbringes som vist på billedet 7. Beskyttelsehætten fastgøres med de 4 skruer. 8. Armen drejes i igen. 

3.4 Arbejdsplads og farlige områder

Arbejdsplads:

Bag ved maskinen ved holdegrebene

Farlige områder:

- Fejebørsternes indtrækningsområde
- Fejebørsternes udkastningsområde

3.5 Tilbehør og reservedele

Originaldele

Det er kun tilladt at bruge originale reservedele og originalt tilbehør.

4 Levering, transport, opbevaring

4.1 Levering

Fare som følge af høj egenvægt

- Maskinen må ikke løftes med hænderne.
- Maskinen fjernes fra transportkøretøjet ved at tage fat i grebene.

Transportinspektion gennemføres

- Efter leveringen kontrolleres maskinen for mangler og evt. beskadigelser.
- Montering og førstegangsbrugtagningen skal gennemføres af en forhandler eller en specialist inden for området.

4.2 Transport

Transport uden emballage

- Maskine tages ud af drift.
- Maskine fastgøres med spændebælter.

4.3 Opbevaring (kort tid)

- Må ikke opbevares ude i det fri.
- Må ikke udsættes for skrappe materialer.
- Rengøres forinden med en blød børste.

4.4 Opbevaring (lang tid)

Følgende anbefalinger sørger for, at Cramer maskiner fungerer i lang tid:

1. Forbered brændstof for længere opbevaring (mere end 30 dage) f.eks. ved at tilføje brændstofstabiliserende middel.
2. Rengør maskine; vigtigt! Rengør også undervogn og fejebørster.
3. Skift motorolie
4. Behandl tændrør
5. Kontroller maskine for slid, udbedr lagskader
6. Stil maskine til opbevaring et tørt sted.

Håndteringen vedr. pleje af motoren fremgår af den vedlagte motor-brugsanvisning!

5 Førstegangsb brugtagning (første inspektion af maskinen)

5.1 Sikkerhed


Ubeføjet genindkobling

- Det er forbudt at tænde for maskinen, mens en anden person arbejder på maskinen.
- Når fejjesnavsbeholderen tømmes, skal maskinens motor være ude af drift.

Fare som følge af manglende orden og renhed

- Befri maskinen for tørt snavs og sand med regelmæssige mellemrum.
- Kontroller maskinen for blokerende genstande.

Fare som følge af ikke anbragte beskyttelsesanordninger

	ADVARSEL!
	Fare for kvæstelser som følge af roterende børster og kilerem!
Stik ikke fingrene ind i børsterne eller kileremmen, da legemsdele derved kan blive trukket ind.	
Uden afdækninger kan der opstå kvæstelser som følge af vækslyngende materialer.	
✓ Stik ikke fingrene ind i fejebørsterne under driften.	
✓ Hverken åbn eller fjern afdækninger under driften.	

5.2 Krav til opstillingsstedet

- Stil kun maskinen fra på en lige flade og en fast undergrund.
- Monter kun dele og anhængerenheder på en lige flade og en fast undergrund.

5.3 Montering

Overhold monteringsanvisningen, der findes i tillægget til nærværende brugsanvisning.

5.4 Første ibrugtagning

Maskine tændes

1. Fyld benzin i benzintank
2. Kontroller motor, olieniveau (se motorens brugsanvisning)
3. Anbring beskyttelsesudstyr
4. Skub gasregulator hen på CHOKE
5. Træk let i startergreb, indtil modstand mærkes
6. Træk startergreb kraftigt igennem
7. Bevæg startergreb forsigtigt tilbage
8. Motor er i drift
9. Stil efter kort tid gasregulator på VOLLGAS (FULD GAS)
10. Maskine er klar til brug.

6 Betjening

6.1 Arbejde før brug

Grundindstilling

- ✓ Fejebørsternes højde indstillet
- ✓ Benzintank fyldt op
- ✓ Gasregulator står på **O**.

6.2 Tænd og sluk

Tænd
<ol style="list-style-type: none">1. Stil gasregulator på Choke2. Træk i startsnor3. Motor er i drift4. Stil gasregulator på VOLLGAS (FULD GAS)
Slukning
<ol style="list-style-type: none">1. Stil gasregulator på O2. Motor er ude af drift
Sluk i en nødsituation
Stil straks gasregulator på O .

6.3 Normal drift

	ADVARSEL!
	Kvæstelsesfare som følge af letantændelige stoffer og varme!
Stoffer, der rammer en varm flade, kan føre til alvorlige forbrændinger på legemet som følge af flammedannelse f.eks. varme eller brændende genstande som f.eks. kul.	
<ul style="list-style-type: none">✓ Hold letantændelige stoffer borte fra maskinen.✓ Kør ikke over udløbende benzin eller lignende stoffer.	

Tænd maskine

- Betjen arm til børstefremdrift
- Betjen drejehåndtag til fremdrift.
- Kør maskine hen over flade, der skal fejes
- Snavs fejes ud til siden ved at indstille fejebørste til højre eller venstre.

Sluk maskine.

6.4 Børsteindstillinger

Fejebørsten indstilles i højden ved at stille på støttehjulet:

- Fejebørsternes børster bør lige netop berøre jorden
- Drej arm til venstre: Fejebørste sænkes
- Drej arm til højre: Fejebørste løftes.

Indstilles fejebørsten for lavt, fører dette til en overbelastning af drivmekanismen og til unødvendigt slid af fejebørsterne.

6.5 Indstilling af børste på skrå


Ønsker man at feje snavset ud til en bestemt side: Indstil børste på den højre eller venstre side.

6.6 Arbejde efter brug

1. Sluk motor.
2. Luk evt. benzinhane.
3. Fjern snavs og sand groft med en blød håndbørste.
4. Kontroller maskinens tilstand og befri evt. fejebørster for indviklede bånd eller tråd
5. Sørg for, at maskine altid er ren og tør, før den stilles fra.

7 Vedligeholdelse

7.1 Sikkerhed

	FARE!
	Fare for tilskadekomst som følge af forkert udført vedligeholdelsesarbejde!
Forkert udført arbejde kan føre til alvorlige kvæstelser og materiel skade.	
<ul style="list-style-type: none">✓ Sørg for tilstrækkelig monteringsfrihed✓ Fjern tændrørshætte, før der arbejdes på maskinen✓ Læg dele separat fra✓ Indbyg alle dele igen✓ Monter alle sikkerhedsafdækninger igen✓ Sørg for, at personer ikke opholder sig i det farlige område.	

7.2 Vedligeholdelsesplan

Vedligeholdelse	Før brug	Hvert år	Intervaller i timer			
			25	50	100	200
Rengøring	X (pkt. 7.3.1)					
Sikkerhedsanordninger kontrolleres	X (pkt. 7.3.2)					
Alle skruer kontrolleres for fast montering	O					
Motorolieniveau kontrolleres	B					
Luftfilter kontrolleres	B					
Luftfilter rengøres eller skiftes (normal brug/slid)					B	
Luftfilter rengøres eller skiftes (støvede betingelser)			B			
Dæks lufttryk tilpasses	O					
Fejebørste kontrolleres for indviklede bånd	O					
Fejebørstens højdeindstilling kontrolleres	X (pkt. 6.4)					
Fejebørste kontrolleres for slid		O				
Bowdenkabel kontrolleres og indstilles						F
Dreje- og ledpunkter smøres med olie		O				
Bowdenkabel smøres med olie						O
Kontrolleres for evt. brændstof- eller olieudstrømning	O					
Brændstoffilter skiftes					B	
Tændrør skiftes					B	


X = beskrevet i nærværende brugsanvisning under det angivende punkt

O = ikke beskrevet i nærværende brugsanvisning

B = beskrivelse følger med den vedlagte motor-brugsanvisning

F = arbejde må kun udføres af en fagman, der er kvalificeret til at udføre sådant arbejde.

7.3 Vedligeholdelsesarbejde

	FORSIGTIG!
	Fare for kvæstelser som følge af forbrændingsmotorer
Rengørings- og reparationsarbejde må aldrig gennemføres, mens maskinen kører eller kører i tomgang, da dette kan føre til forbrændinger eller snitsår.	
✓ Stands maskine og motor og lad den afkøle	

7.3.1 Maskine rengøres

BEMÆRK!
Tingsskade! Rengør ikke maskine med stænkvand.

- ✓ Rengør maskine med en blød børste eller tør den af med en fugtig klud.

7.3.2 Sikkerhedsanordninger kontrolleres

Sikkerhedsanordninger er:

- Afdækninger på børsterne (inkl. gummilister)
- Afdækninger på drivhjulene
- Afdækning på remdriften.

Når maskinen er i drift, må afdækningerne hverken være beskadiget eller demonteret. Er de beskadiget eller gået tabt, erstattes de. Maskinen må ikke tages i drift uden sikkerhedsanordninger.

8 Fejlsøgning

8.1 Sikkerhed

Hvis der opstår fejl eller uheld

- 1 Aktiver nødstop (forlad arbejdsplads)
- 2 Sluk for maskine
- 3 Find frem til fejlårsag
- 4 Afhjælp fejl eller kontakt forhandler.

8.2 Serviceadresse

Kontakt din salgsrådgiver, hvis der opstå fejl, problemer eller andre henvisninger. Angiv altid maskinens serienr., hvis du har spørgsmål. (se typeskilt på maskinen eller på brugsanvisningens dækbled).

8.3 Første foranstaltninger til afhjælpning af fejl

Fejl / fejlmelding	Afhjælpning	Henvi- sning er
Motor starter ikke Lille motorydelse	Kontroller gasregulatorens indstilling. Tank brændstof. Åbn brændstofhane (Honda-motor). Aftap det dårlige eller gamle brændstof i tank og karburator og kom frisk brændstof i. Kontroller og rengør tændrør, skift det efter behov. Kontroller luftfilter, udskift det efter behov. Kontroller bowdenkabel til motor. Brændstofledning tilstoppet eller vand i benzin → tøm brændstofledning og tank og kom frisk benzin i. Informér Cramer-forhandler.	Overhold motorproducentens brugsanvisning!
Motor bliver for varm	Få karburator indstillet. Kontroller og påfyld motorolie.	
Motor kører, men apparat kører ikke Svag drivydelse	Indstil fremdriftens bowdenkabel. Informér Cramer-forhandler.	Kontakt salgsforhandleren, hvis fejl ikke forsvinder. Brug kun originale reservedele!
Apparat fejer ikke rigtigt Børste er meget slidt	Kontroller fejebørste for slid, skift den efter behov. Sænk eller løft fejebørste med højdeindstilling. Juster fejefremdriftens bowdenkabel. Informér Cramer-forhandler.	
Tydeligt forringet omdrejningstal for børste	Kilerem er slap → efterjuster remspænding vha. stilleskrue på børstedrevets arm.	
Børster løber med	Indstil bowdenkabel med remspænderens indstillingsskruer.	
Fejesnavsbeholder optager ikke nok snavs	Korriger gummilistens position på fejesnavsbeholder. Kontroller fejebørsternes højdeindstilling.	
Sne slynges ind under apparat	Brug et sneskilt, hvis der ligger meget sne. Indstil børste-position helt til højre eller venstre.	

9 Tekniske data

	KM 80 H	KM 100 H
Tekniske data		
Længde x bredde x højde, cm	111x83x77	11x103x77
Egenvægt (transportvægt), kg	84	86
Arbejdshastighed fremad km/h	0 - 4	0 - 4
Børstehastighed snavs / sne omdr./min.	130 / 260	130 / 260
Evne til at køre op ad bakker, maks. %	12	12
Evne til at køre op ad bakker med påmonterede dele, maks. %	2	2
Arbejdsbredde, cm	80	100
Støttehjul	Kan drejes frit 360° / kan låses	
Børste kan indstilles	Venstre Midte Højre	
Motor		
Model	Honda GCV 160	Honda GCV 160
Slagvolumen, cm ³	160	160
Maks. motor omdrejningstal, omdr./min.	3000	3000
Min. motor omdrejningstal, omdr./min.	1350	1350
Nettoyelse KW/HK ved 3600 omdr./min.	3,3 / 4,4	3,3 / 4,4
Maks. konstant ydelse KW/HK	2,1 / 2,8	2,1 / 2,8
Brændstoftype	Normalbenzin blyfri	
Tankindhold, liter	0,91	
Tændrør	BPR 6 ES (NGK)	
Motorolietype	SAE 10W30	
Påfyldningsmængde-motorolie, liter	0,55	
Dæk		
Drivhjul	13x5,00-6	
Lufttryk, bar	1,8	
Støttehjul	180x50-100	
Fremtræk	Trinløs fremdrift	
Arbejds miljø		
Temperatur, °C	-5 til +40	
Arbejdsunderlag	Asfalt, industrigulv, støbt gulv, beton, brosten	
Anvendelsesområde	almindelig brug ifm. pleje af anlæg og grønne områder	
Støjemission		
Garanteret lydeffektniveau, dB	96,6	96,6
Lydtryksniveau ved brugerens øre, dB	84,1	84,1
Hånd-arm vibration, m/s ²	3,7	4,2
Afgrænsning af ansvarsområderne for komponenterne: Motor	Honda	Honda
Fremstillingsår	Se maskinens typeskilt	
Forbehold for tekniske ændringer!		

EF-overensstemmelseserklæring iht. maskindirektiv 2006/42/EF tillæg II 1.A

Den befuldmægtigede i Fællesskabet

**Cramer GmbH
Reimersstr. 36
D-26789 Leer**

erklærer hermed, at følgende produkt

Producent:	Cramer GmbH Reimersstr. 36 26789 Leer
Produktbetegnelse:	Fejemaskine
Fabrikat:	Cramer GmbH
Serienummer:	se typeskilt på dækbladet
Typebetegnelse:	KM 80 H, KM 100 H

er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i ovennævnte direktiv samt i de yderligere anvendte direktiver - inkl. de ændringer, der gælder på tidspunktet for erklæringens udarbejdelse.

Følgende yderligere EU-direktiver er blevet benyttet:

EMC-direktiv 2004/108/EF
EU-direktiv 2000/14/EF

Følgende harmoniserede standarder er blevet benyttet:

EN 12733:2001+A1:2009
EN 349:1993+A1:2008
EN 55012:2007/A1:2009
EN 953:1997+A1:2009
EN ISO 12100:2010
EN ISO 13857:2008
EN ISO 3744:2010
DIN EN ISO 5349-2

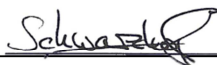
Navn og adresse på den person, der har fuldmagt til at samle det tekniske materiale:

Andre Schwarzkopf
Cramer GmbH
Reimersstraße 36
26789 Leer

Sted: Leer
Dato: 21.01.2014



A. Bruns
Direktør



A. Schwarzkopf
CE-ansvarlig

Montering af fejebørsterne KM 80 H, KM 100 H

Levering, emballage, montering



FORSIGTIG!

Fare for klemning under monteringen!

Legemsdele kan komme i klemme, når delene anbringes.

- ✓ Brug tætsiddende tøj og sikkerhedshandsker under monteringsarbejdet.

Fare som følge af høj egenvægt

- Maskinen må ikke løftes med hænderne.
- Maskinen fjernes fra transportkøretøjet ved at tage fat i grebene.
- Hver maskindel tages enkeltvis ud af emballagen.

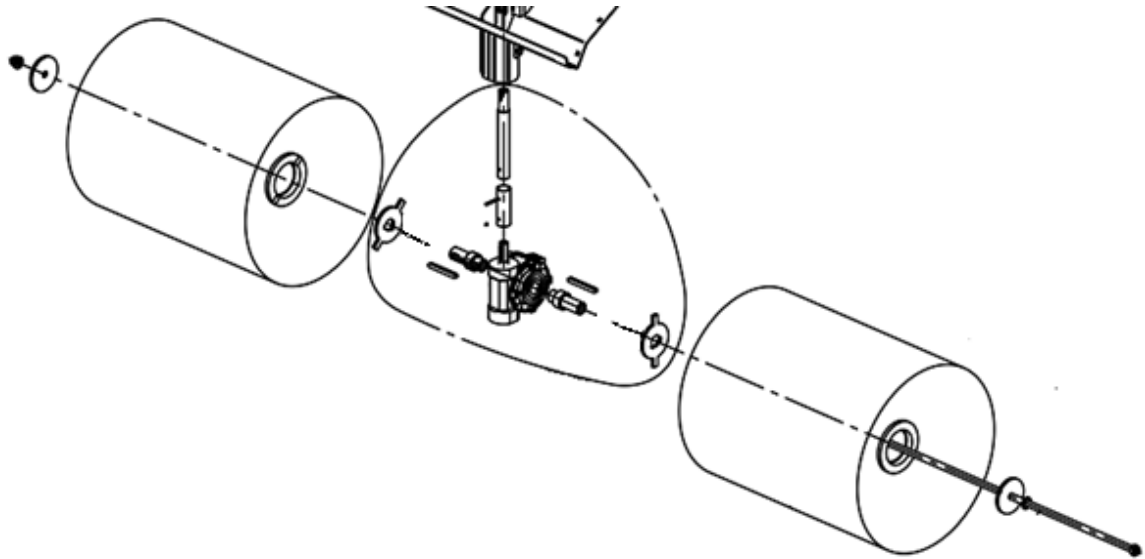
Transportinspektion gennemføres

- Efter leveringen kontrolleres maskinen for mangler og evt. beskadigelser.
- Maskinen er delvist monteret, når den leveres til forhandleren.
- Montering og førstegangsb brugtagningen skal gennemføres af en forhandler eller en specialist inden for området.

Emballage

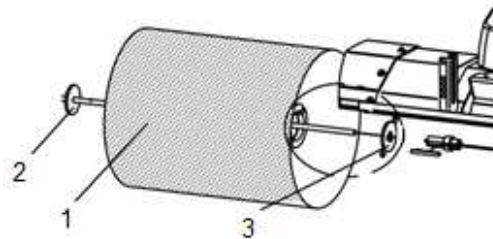
- Emballagemateriale skal bortskaffes separat.

Oversigt



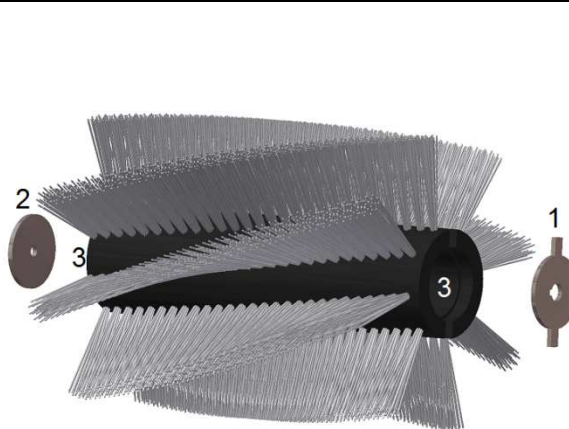
1. Højre børste

1. Oversigt over højre børste



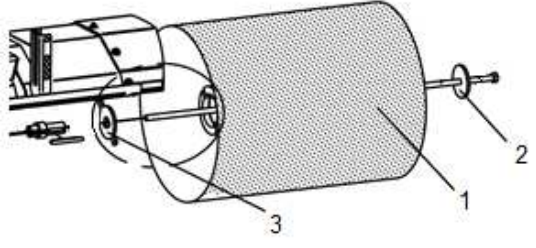

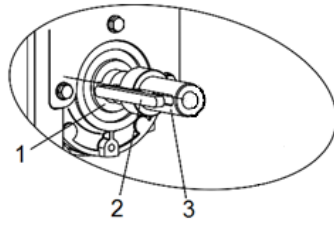
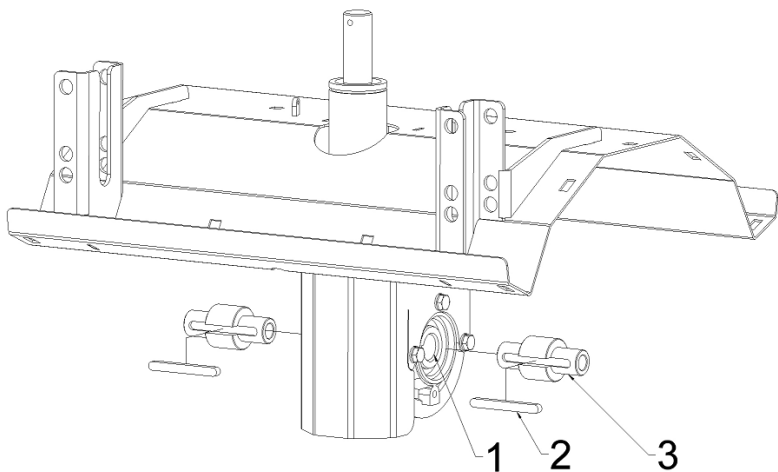
1. Højre børste
2. Skive
3. Skive med næser

2. Skiven med næser (nr. 1) trykkes ned i hullegemets fordybning på den højre børste, så det hele passer. Brug evt. lette slag



1. Skive med næser
2. Skive
3. Fordybning

3. Skiven (nr. 2) trykkes ind i fordybningen på den udvendige side af den højre børste.

<p>2. Venstre børste</p>	<p>1. Oversigt over venstre børste</p>		<p>1. Venstre børste 2. Skive 3. Skive med næser</p>
	<p>2. Skiven med næser (nr. 1) trykkes ned i hullegemets fordybning på den venstre børste, så det hele passer. Brug evt. lette slag</p> <p>3. Skiven (nr. 2) trykkes ind i fordybningen på den udvendige side af den venstre børste.</p>		<p>1. Skive med næser 2. Skive 3. Fordybning</p>
<p>3. Højre og venstre børsteaksel monteres</p>	<p>1. Pasfjedre stikkes ind i børsteakslens not. 2. Børsteakslen med pasfjedrene til højre og venstre stikkes ind i gearrets boring.</p>		<p>1. Gearrets boring 2. Pasfjeder 3. Børsteaksel</p>
<p>Oversigt</p>			
<p>4. Børster monteres</p>	<p>1. Formonterede børster skubbes på børsteakslerne 2. Gevindstang skubbes gennem hele børsteenheden 3. Til sidst anbringes en skive og sikringsmøtrikken på enden af gevindstangen og spændes.</p>		